



GUIDE D'INSTALLATION INSTALLATION GUIDE

PORTE DE BAIN-DOUCHE COULISSANTE SLIDING BATH-SHOWER DOOR

VERRE TREMPÉ CLAIR $\frac{5}{16}$ PO (8 MM)
 $\frac{5}{16}$ " (8 MM) CLEAR TEMPERED GLASS

GARNITURES CHROMÉES OU NOIRES
CHROME OR BLACK TRIM

3011181 - 33001997

PORTE COULISSANTE POUR BAIN-DOUCHE DE 60 PO (152,4 CM)
SLIDING DOOR FOR 60" (152.4 CM) BATH-SHOWER

58 ½ PO MAX. X 63 PO (148,6 CM MAX. X 160 CM)
58 ½" MAX. X 63" (148.6 CM MAX. X 160 CM)

INSTALLATION À DROITE OU À GAUCHE
LEFT OR RIGHT HAND INSTALLATION



PANNEAU DE BAIN-DOUCHE LATÉRAL SHOWER SIDE PANEL

VERRE TREMPÉ CLAIR $\frac{5}{16}$ PO (8 MM)
 $\frac{5}{16}$ " (8 MM) CLEAR TEMPERED GLASS

GARNITURES CHROMÉES
CHROME TRIM

3011296

PANNEAU DE BAIN-DOUCHE LATÉRAL
BATH-SHOWER SIDE PANEL

32 PO X 63 PO (81,3 CM X 160 CM)
32" X 63" (81.3 CM X 160 CM)



SERAM

TASSILI.CA

3011181 - 3011296 - 33001997

TASSILI SUPRA®

Veillez lire attentivement les instructions contenues dans ce guide avant de procéder avec l'installation. Conservez le guide pour toute référence ultérieure.

Avant de commencer :

Assurez-vous d'avoir en main toutes les pièces requises et vérifiez qu'elles sont en bon état. Si vous constatez que l'une d'elles est défectueuse, rappez-la immédiatement à votre détaillant avec la facture où la date d'achat est inscrite.

La garantie offerte sur ce produit se limite au remplacement des éléments qui présenteraient un défaut de fabrication et il est important qu'une réclamation, le cas échéant, soit faite avant l'installation.

MISE EN GARDE

- Afin de faciliter l'ouverture et la fermeture des portes, il est impératif que toutes les composantes soient bien au niveau et placées sur la baignoire ainsi que contre les murs.
- Pendant l'installation, protégez l'intérieur de la baignoire à l'aide du carton de l'emballage pour éviter de l'endommager.
- Consultez les instructions du fabricant pour l'installation de la robinetterie.
- Assurez-vous de porter l'équipement de protection adéquat pour le travail à faire.
- Vérifiez bien vos mesures avant de percer les murs.
- Toutes les mesures sont exprimées en pouces et en millimètres.

IMPORTANT :

LES DIMENSIONS DONNÉES ICI NE DOIVENT PAS SERVIR AU DÉCOUPAGE FINAL. AUCUNE CONSTRUCTION NE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR L'INSTALLATEUR SANS AVOIR LE PRODUIT EN MAIN. LES MESURES POURRAIENT VARIER EN RAISON DE PERFECTIONNEMENTS APPORTÉS AU PRODUIT AU FIL DU TEMPS. NI LE FABRICANT NI LE DISTRIBUTEUR NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES D'UN ÉCART ENTRE LES MESURES PRÉSENTÉES ICI ET LES MESURES RÉELLES DU PRODUIT. CE PRODUIT DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PROFESSIONNEL CERTIFIÉ, CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

Carefully read the instructions contained in this guide before beginning installation. Save this guide for future reference.

Before starting :

Ensure that all parts are included in the package and that they are all in good condition. If you find a defective part, return it to your retailer immediately with the appropriate invoice bearing the date of purchase.

The limited warranty provided for this product covers the replacement of parts with a manufacturing defect. It is imperative that warranty claims be made prior to installation.

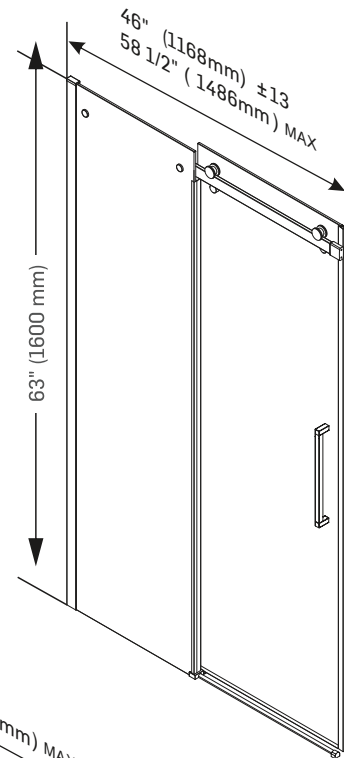
WARNING

- To allow for proper opening and closing of the door(s), it is essential that all parts be level and set on bathtub and against walls.
- During installation, protect the bottom of the base with the cardboard packaging to avoid damage.
- Refer to the manufacturer's instructions for bath installation.
- Always wear adequate protective gear for the work you do.
- Check all measurements carefully before drilling into walls.
- All measurements are expressed in inches and millimetres.

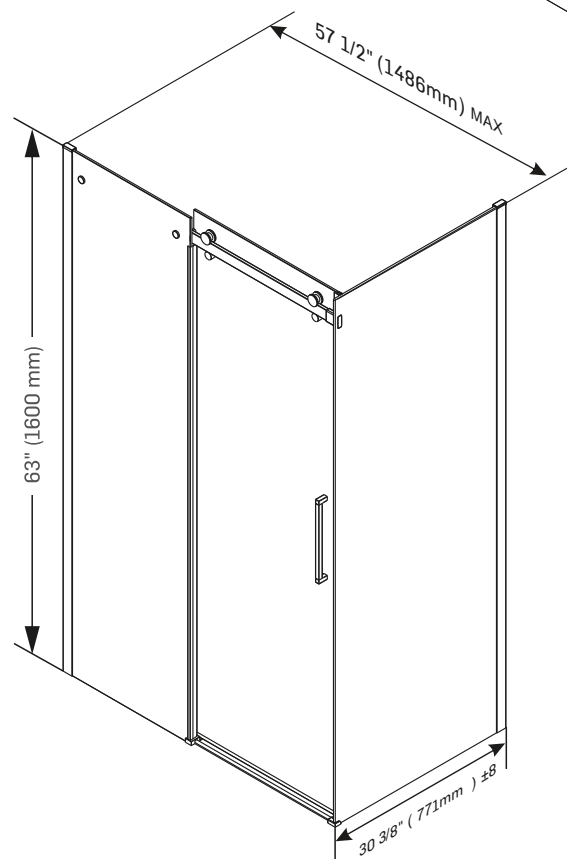
IMPORTANT :

THE DIMENSIONS PROVIDED HERE ARE NOT INTENDED AS FINISHED CUT SIZES. NEVER BEGIN INSTALLATION UNTIL YOU ARE IN POSSESSION OF THE PRODUCT. MEASUREMENTS MAY VARY AS A RESULT OF IMPROVEMENTS MADE TO THE PRODUCT OVER TIME. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE DISTRIBUTOR CAN BE HELD LIABLE FOR DIFFERENCES BETWEEN THE MEASUREMENTS GIVEN HERE AND THOSE OF THE ACTUAL PRODUCT. THIS PRODUCT SHOULD BE INSTALLED BY A CERTIFIED PROFESSIONAL, IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE REGULATIONS.

PORTE 60 PO DOOR 60"



PANNEAU LATÉRAL 32 PO SIDE PANEL 32"



GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION GUIDE

IMPORTANT / IMPORTANT

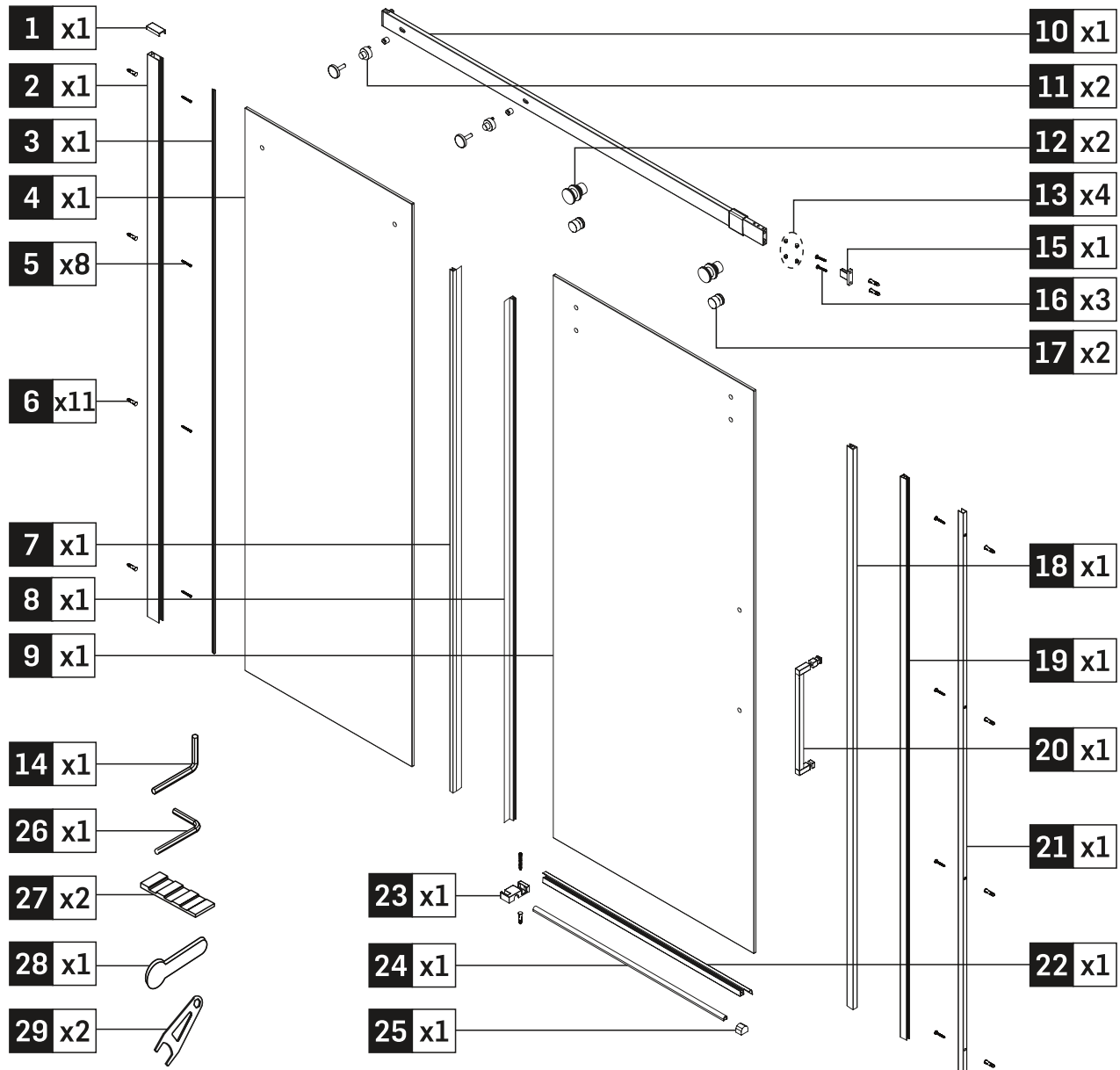
- Inspectez minutieusement le produit avant de procéder à l'installation.
Inspect your product thoroughly before beginning installation.
- La garantie sera annulée si le produit est installé avec un défaut visible.
The warranty will be void if the product is installed with a noticeable defect.

ATTENTION / CAUTION

- Afin d'éviter les fuites, le silicone doit être appliqué à l'extérieur de la douche et non pas à l'intérieur.
To prevent leaks, silicone must be applied on the outside of the shower and not on the inside.
- Lisez attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation.
Read all instructions carefully before beginning installation.
- Conservez ce guide pour toute référence ultérieure.
Save this guide for future reference.

LISTE DES PIÈCES

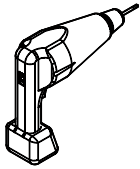
PARTS LIST



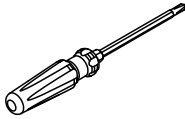
N°/No.	Quant./Qty	Description	N°/No.	Quant./Qty	Description
1	1	Capuchon pour montant / Jamb Cap	16	3	Vis / Screws (ST4 x 9/16") (40mm)
2	1	Montant mural / Wall Jamb	17	2	Roulettes inférieures / Bottom Rollers
3	1	Joint d'étanchéité/ Seal Gasket	18	1	Moulure magnétique d'étanchéité / Magnetic Moulding Seal
4	1	Panneau de verre fixe / Fixed Glass Panel	19	1	Moulure magnétique / Magnetic Moulding
5	8	Vis / Screws (ST4 x 9/16") (40mm)	20	1	Poignée / Handle
6	11	Ancrages muraux / Wall Anchors	21	1	Montant magnétique / Magnetic Jamb
7	1	Joint d'étanchéité / Seal Gasket	22	1	Moulure d'étanchéité inférieure / Bottom Moulding Seal
8	1	Joint d'étanchéité / Seal Gasket	23	1	Guide pour porte / Door Guide
9	1	Panneau de verre coulissant / Sliding Glass Panel	24	1	Seuil de la porte / Door Threshold
10	1	Rail supérieur / Top Track	25	1	Capuchon de seuil / Threshold Cap
11	2	Vis pour rail / Track Screws	26	1	Clé Allen / Allen Key - 3/32" (2,5mm)
12	2	Roulettes supérieures / Top Rollers	27	2	Cales d'espacement / Level Spacers
13	4	Vis / Screws (M5 x 1/2") (12mm)	28	1	Outil d'installation / Installation Tool
14	1	Clé Allen / Allen Key - 5/64" (2mm)	29	2	Clé / Spanner
15	1	Support en T / T Bracket			

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

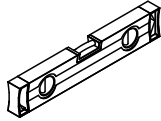
TOOLS AND MATERIALS REQUIRED



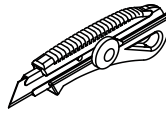
PERCEUSE
DRILL



TOURNEVIS
SCREWDRIVER



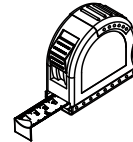
NIVEAU
LEVEL



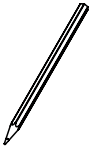
COUTEAU DE PRÉCISION
PRECISION KNIFE



SILICONE
SILICONE



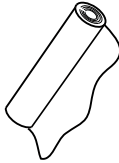
RUBAN À MESURER
MEASURING TAPE



CRAYON
PENCIL



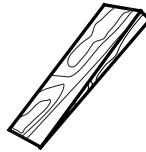
MÈCHES: 1/8" 1/4"
(3,2 ET 6mm)
DRILL BITS: 1/8" 1/4"
(3.2 ET 6mm)



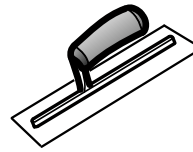
ESSUIE-TOUT
TOWELS



MORTIER
MORTAR



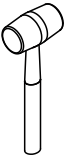
CALE
SHIM



TROUELLE
TROWEL



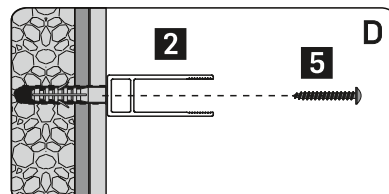
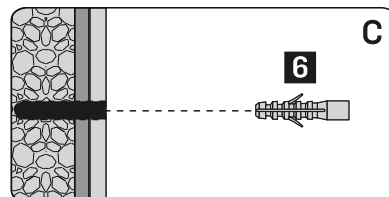
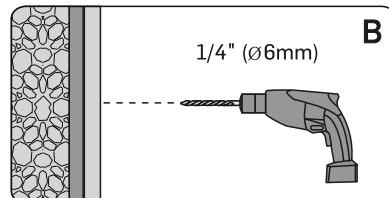
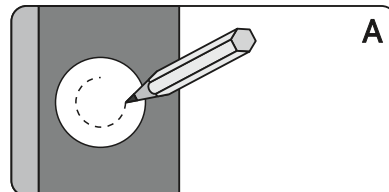
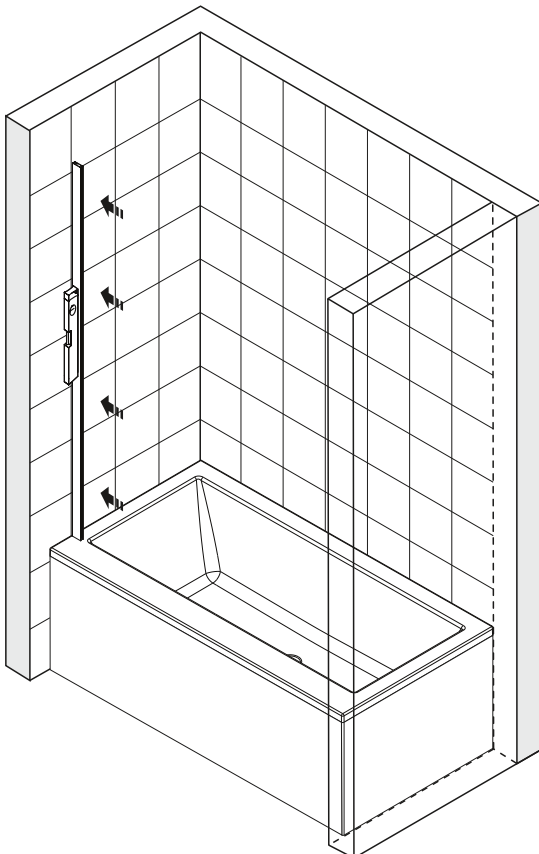
ÉQUERRE
SET SQUARE



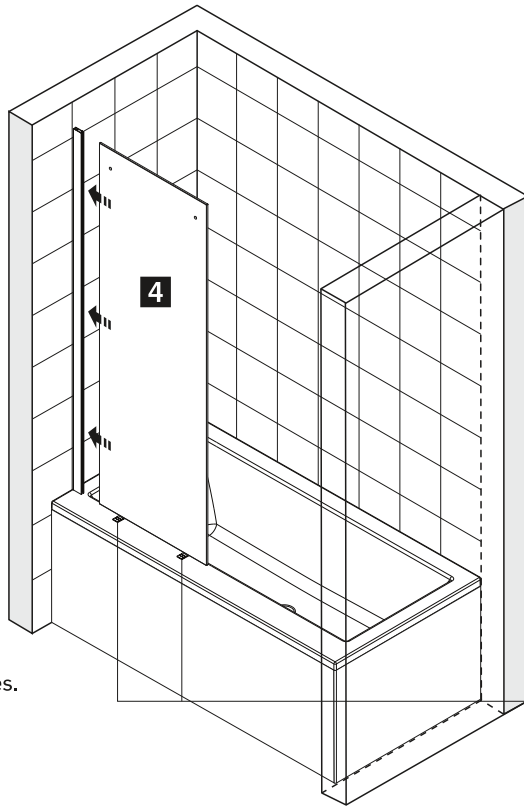
MAILLET
MALLET

ÉTAPE 1

STEP 1



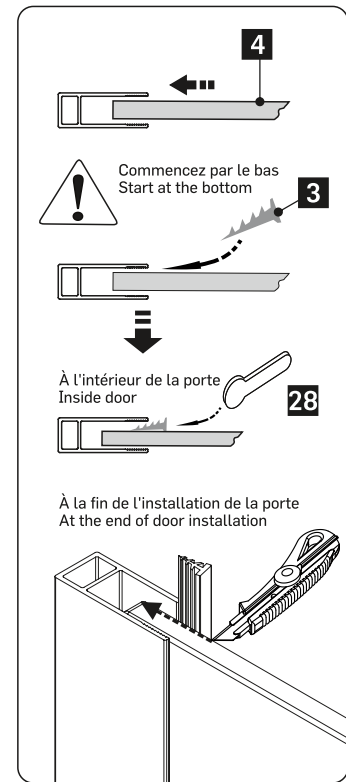
ÉTAPE 2



Utilisez les cales d'espacement si vos murs ne sont pas perpendiculaires.

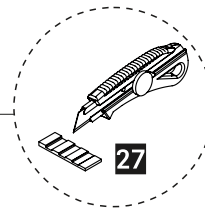
Use level spacers if the walls are not perpendicular.

STEP 2

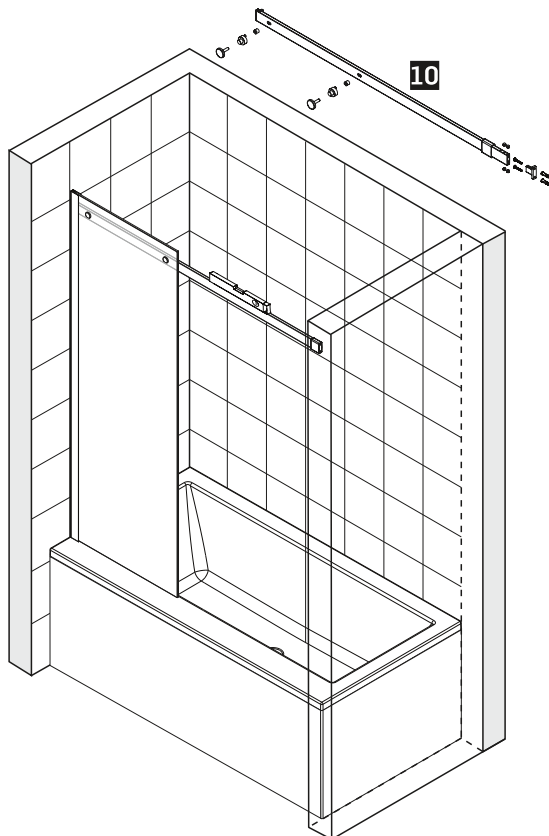


Si vous utilisez la cale d'espacement #27, coupez l'excédent.

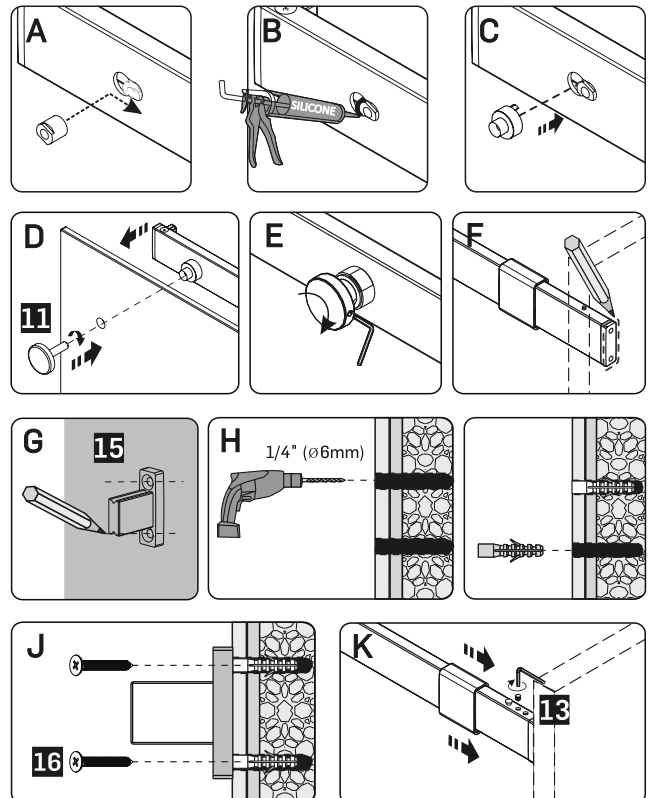
If you use the level spacer #27, cut off any excess material.



ÉTAPE 3

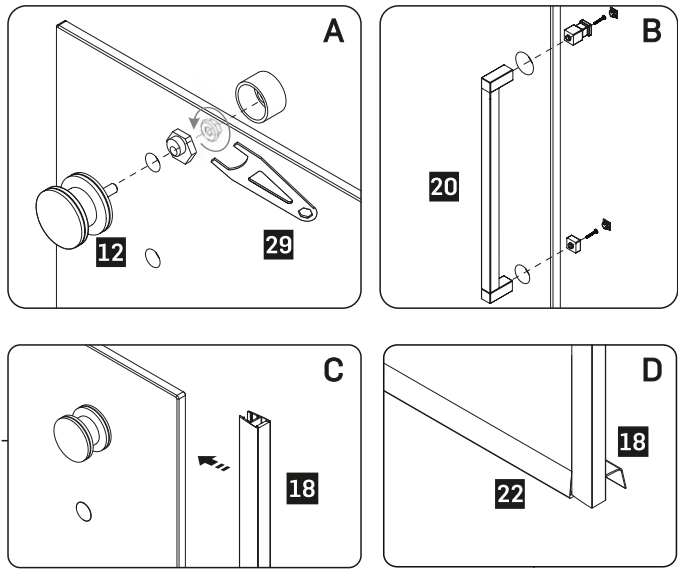
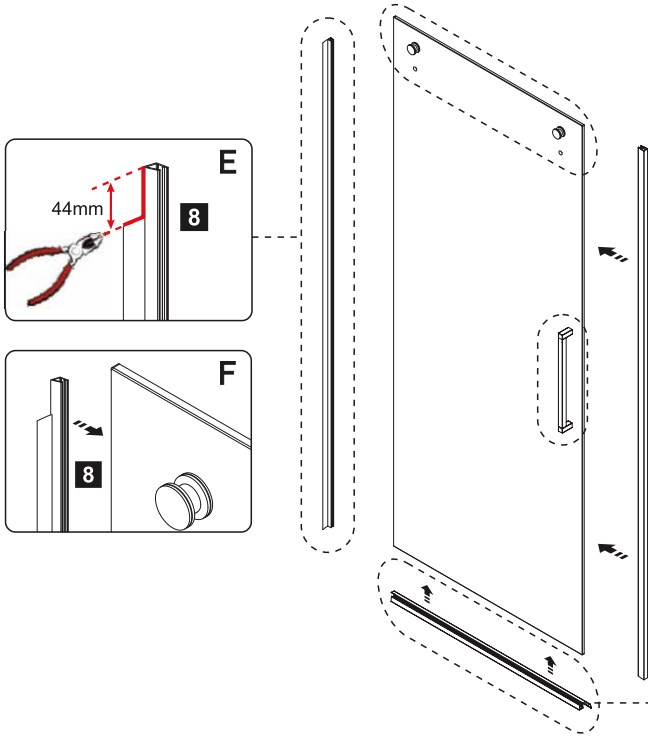


STEP 3



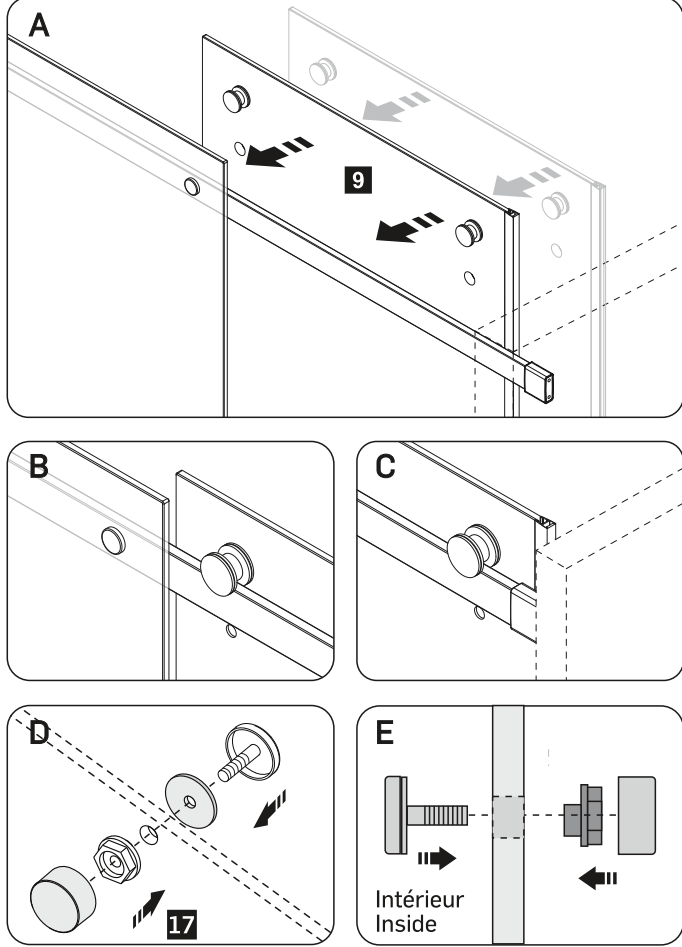
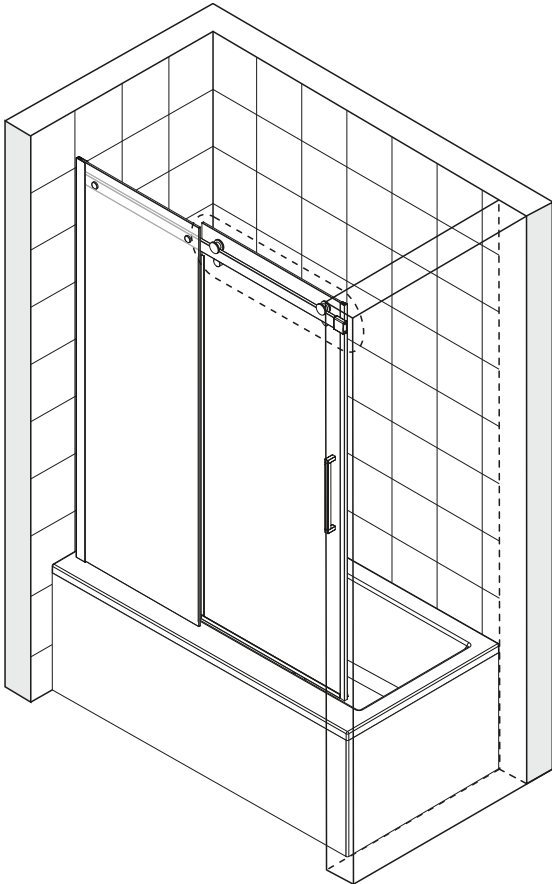
ÉTAPE 4

STEP 4

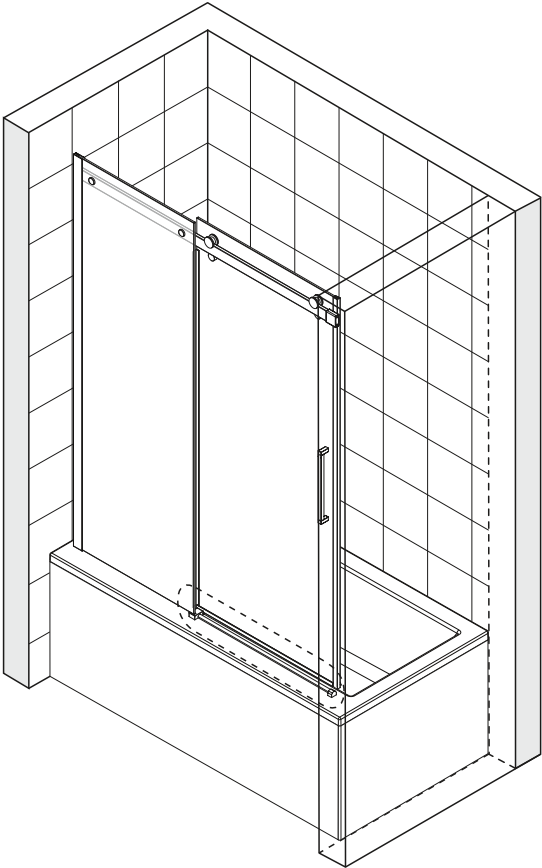


ÉTAPE 5

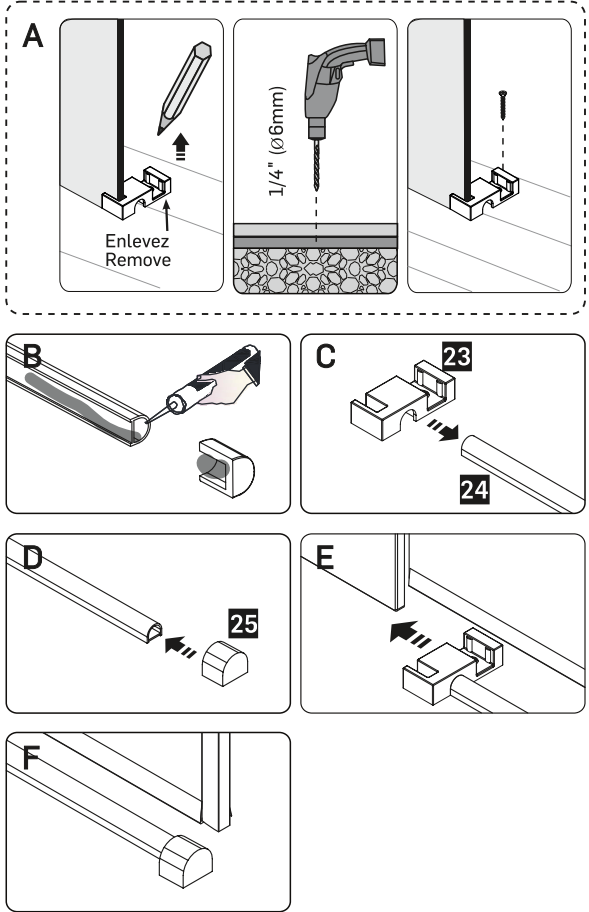
STEP 5



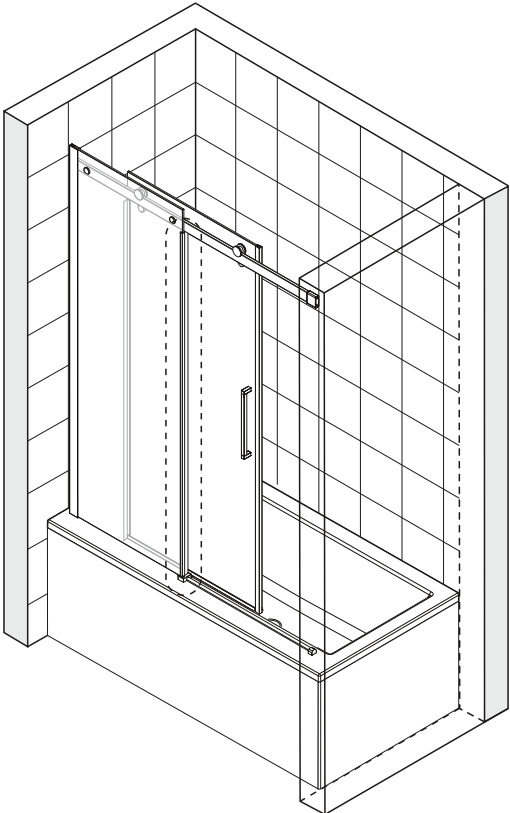
ÉTAPE 6



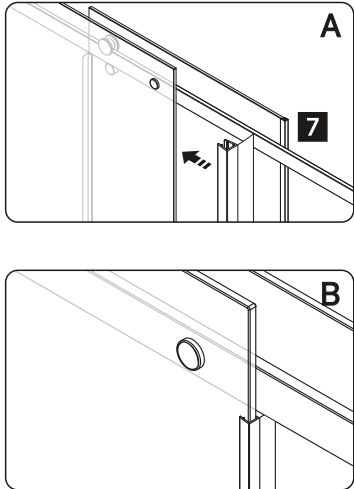
STEP 6



ÉTAPE 7

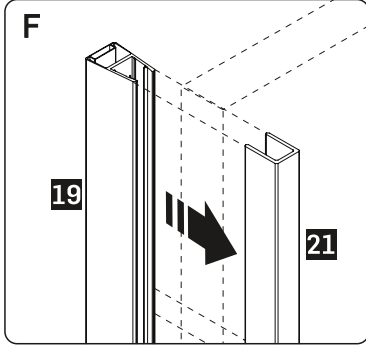
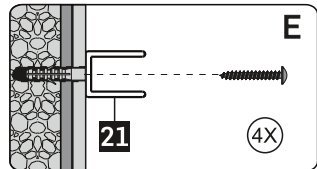
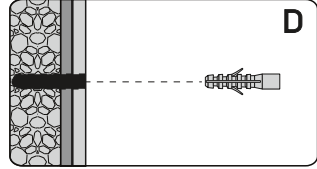
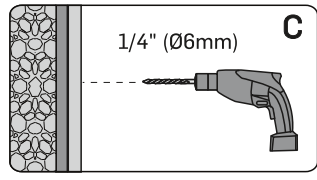
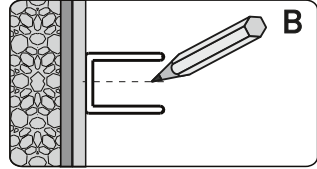
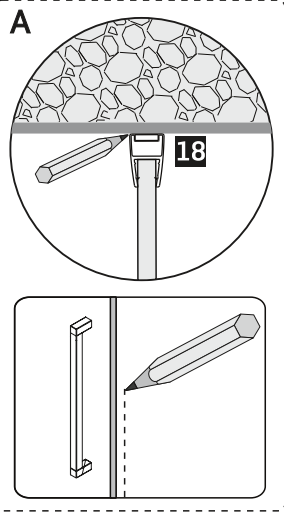
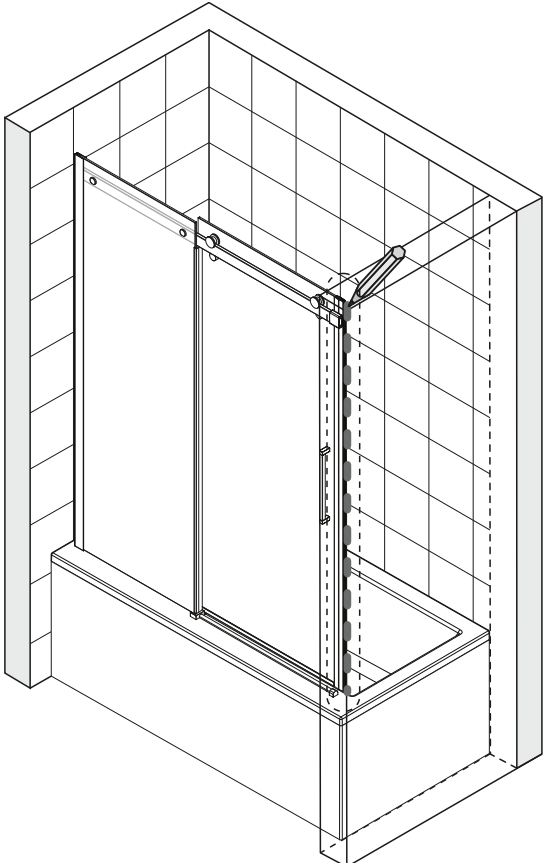


STEP 7



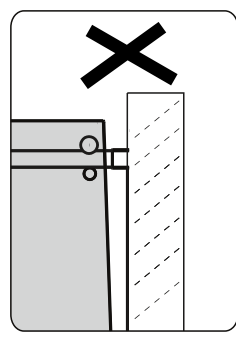
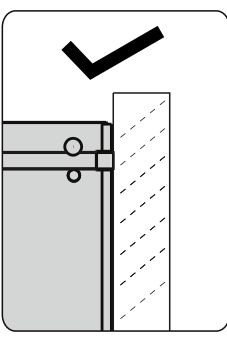
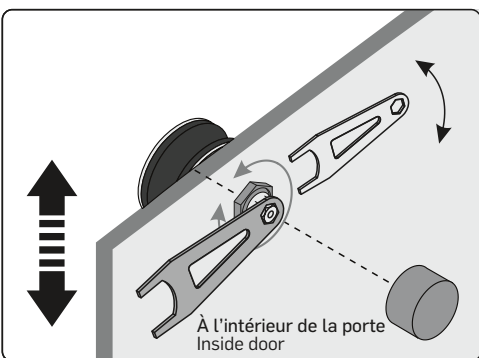
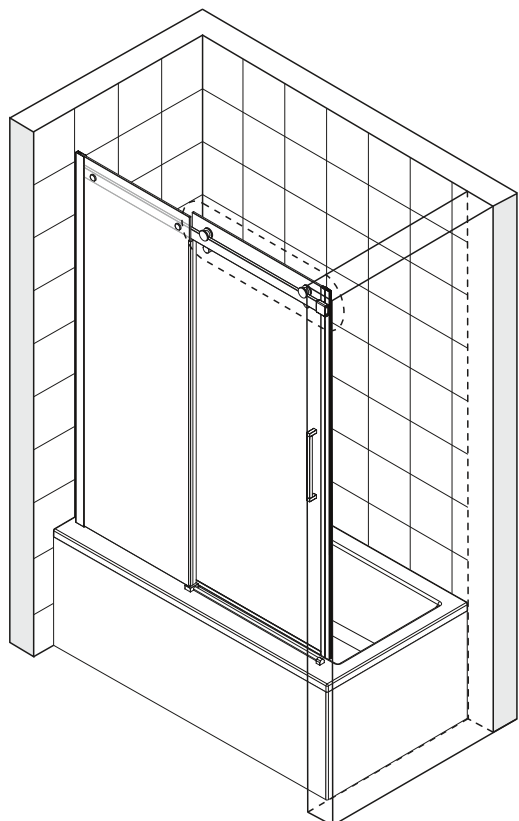
ÉTAPE 8

STEP 8



ÉTAPE 9

STEP 9

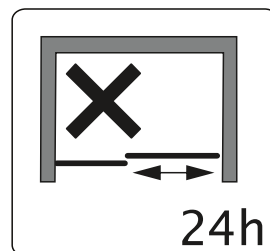
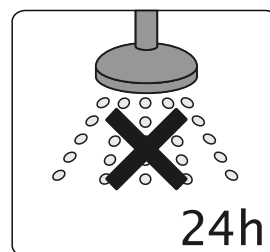
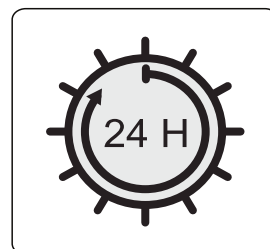
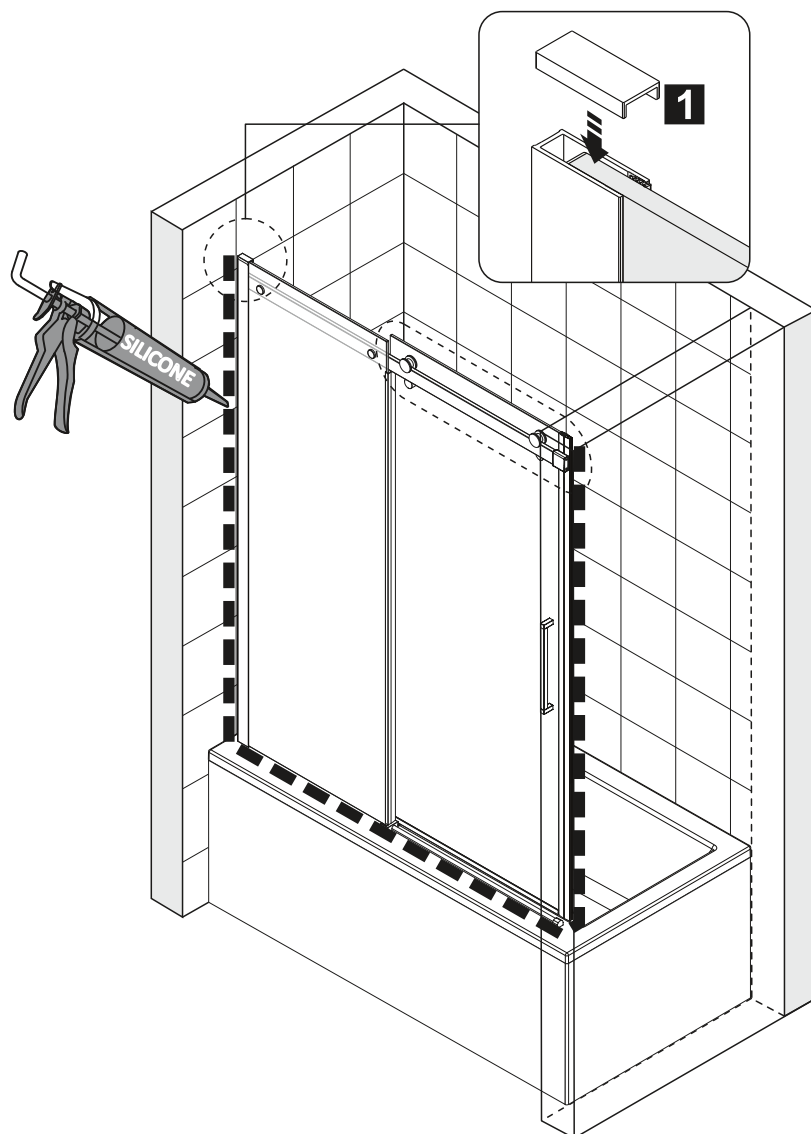


IMPERMÉABILISATION

Nettoyez l'emplacement du silicone avec de l'alcool à friction et un linge propre et doux. Appliquez le silicone À L'EXTÉRIEUR du châssis, entre la base et la partie inférieure du châssis et entre la partie inférieure et le montant mural. ATTENDEZ 24 HEURES AVANT D'UTILISER LA DOUCHE afin de permettre au silicone de sécher.

WATERPROOFING

Clean the silicone area with rubbing alcohol on a clean and soft cloth. Apply silicone sealant on the OUTSIDE of the frame, between the base and the bottom frame and between the bottom frame and the wall stud. DO NOT USE THE SHOWER FOR 24 HOURS in order to let the silicone dry.



ENTRETIEN

Pour prévenir le développement de bactéries, il est recommandé de désinfecter la douche régulièrement. Pour l'entretien quotidien, utilisez un linge doux et un détergent liquide. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS, DE BROSE MÉTALLIQUE, DE GRATTOIR ni tout autre produit qui pourrait égratigner et ternir la surface. Évitez tout produit à base d'ammoniaque qui pourrait altérer le lustre de la douche.

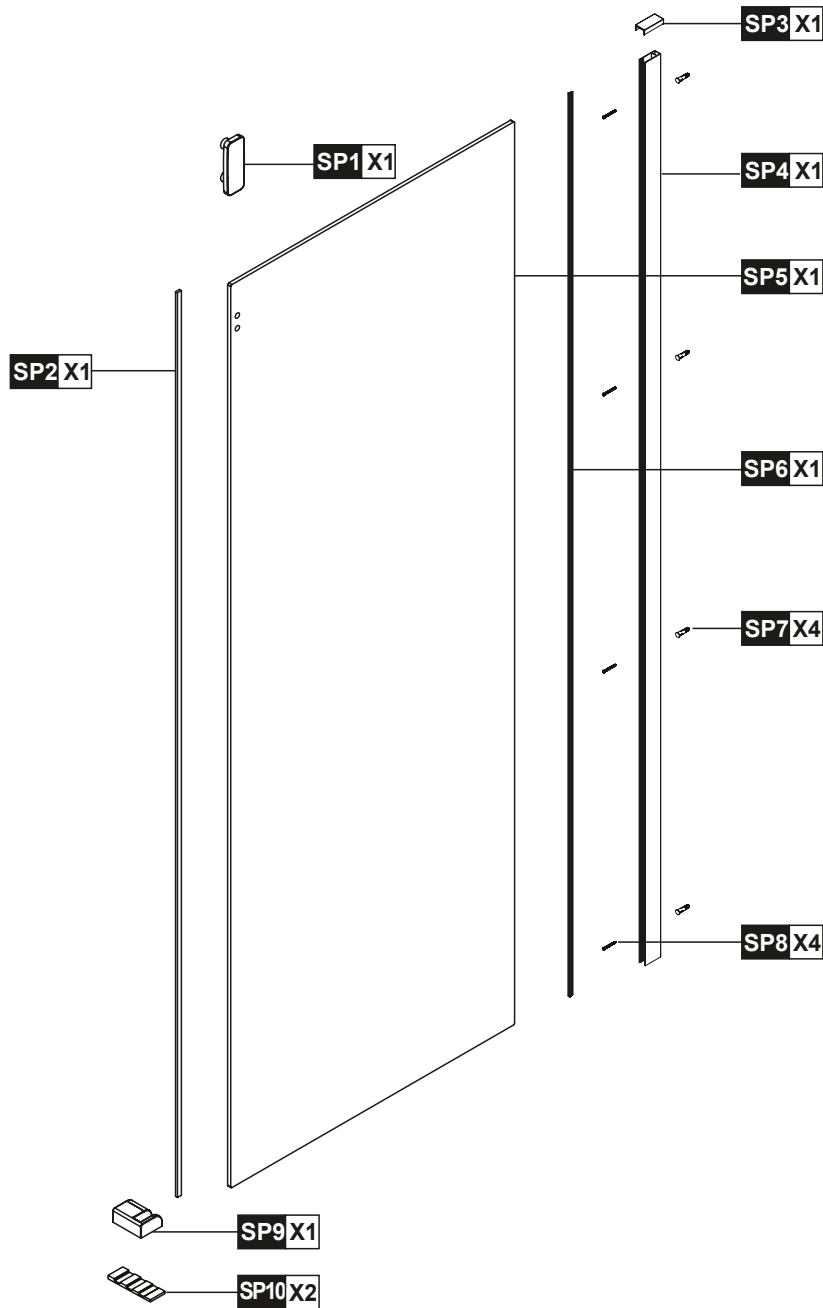
MAINTENANCE

To prevent bacterial growth, it is recommended to regularly disinfect the shower. For regular cleaning, use a soft cloth and liquid detergent. DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS, METAL BRUSHES, SCRAPERS or any other product that could scratch and dull the surface. Avoid any product containing ammonia, as this could alter the shower finish.

PANNEAU LATÉRAL

SIDE PANEL

LISTE DES PIÈCES / PARTS LIST

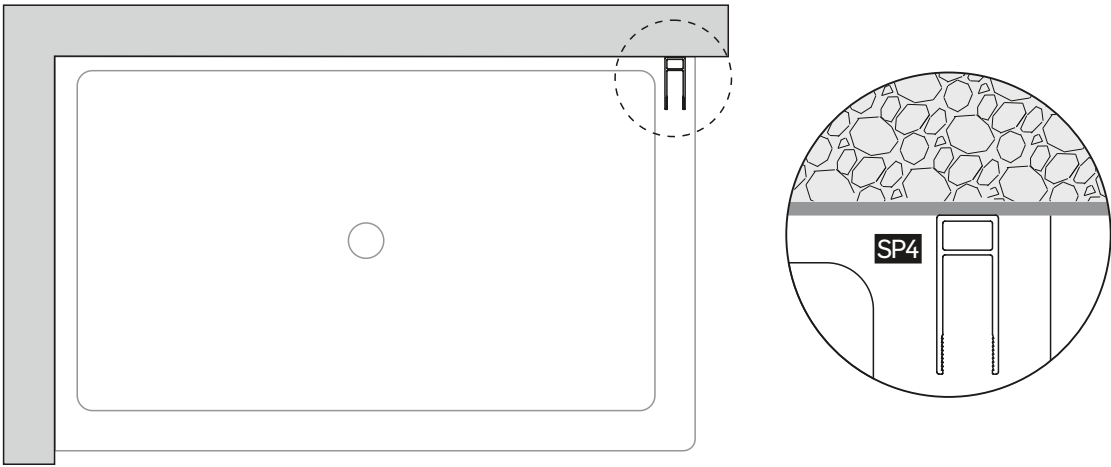


N°/No.	Quant./Qty	Description	N°/No.	Quant./Qty	Description
Sp1	1	Butoir de coin / Corner Doorstop	Sp6	1	Joint d'étanchéité / Seal Gasket
Sp2	1	Moulure magnétique d'étanchéité / Magnetic Moulding Seal	Sp7	4	Ancrages muraux / Wall Anchors
Sp3	1	Capuchon pour montant / Jamb cap	Sp8	4	Vis / Screws (ST4 x 9/16") (40mm)
Sp4	1	Montant mural / Wall jamb	Sp9	1	Capuchon de coin / Corner Cover
Sp5	1	Panneau latéral / Side panel	Sp10	2	Cales d'espacement / Level Spacers

ÉTAPE 1

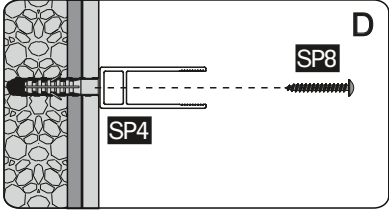
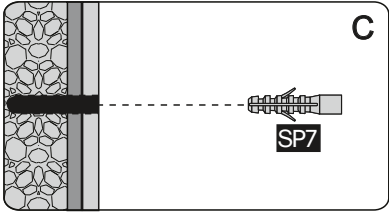
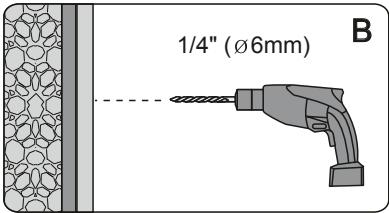
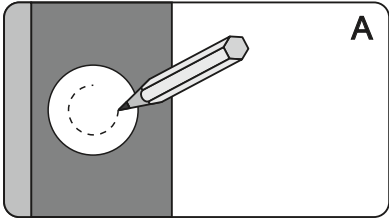
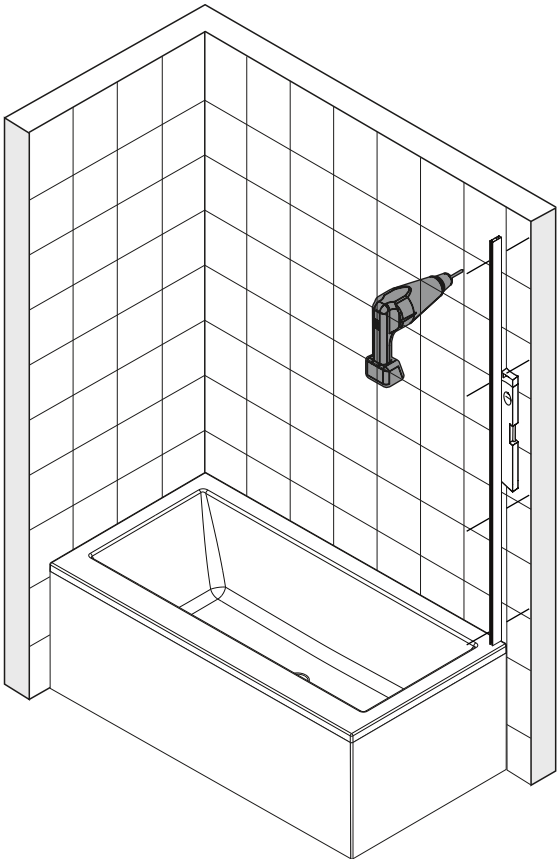
STEP 1

**INSTALLATION EN COIN
CORNER INSTALLATION**

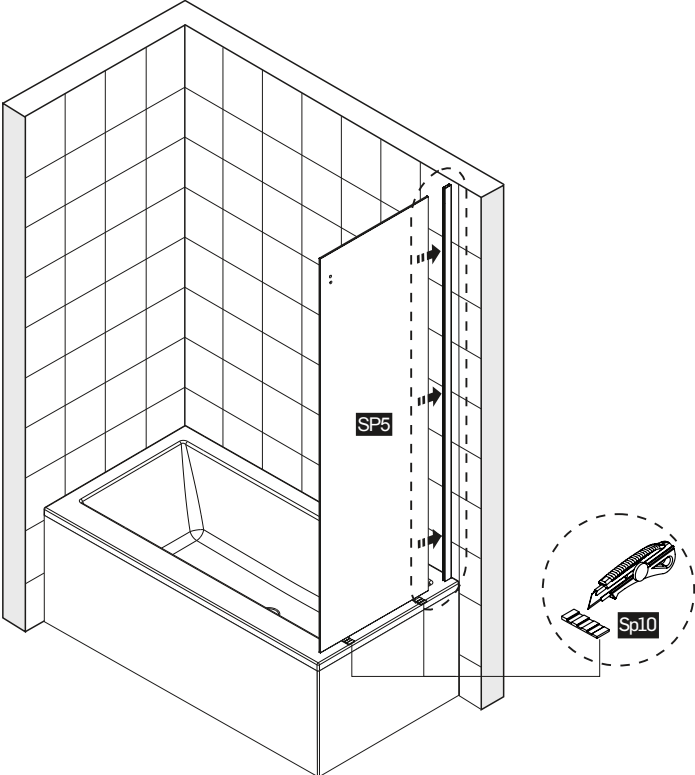


ÉTAPE 2

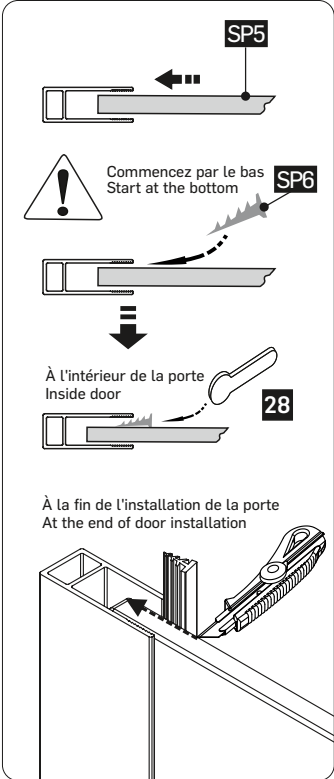
STEP 2



ÉTAPE 3

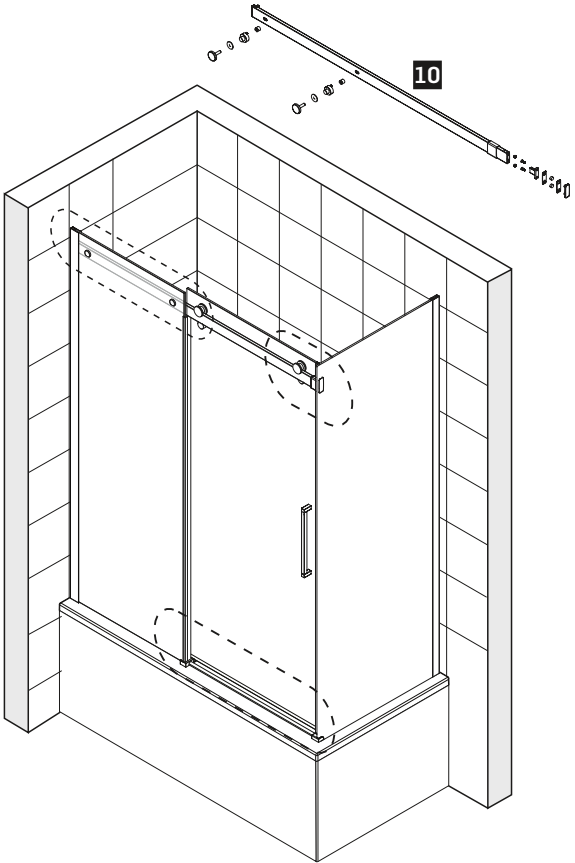


STEP 3

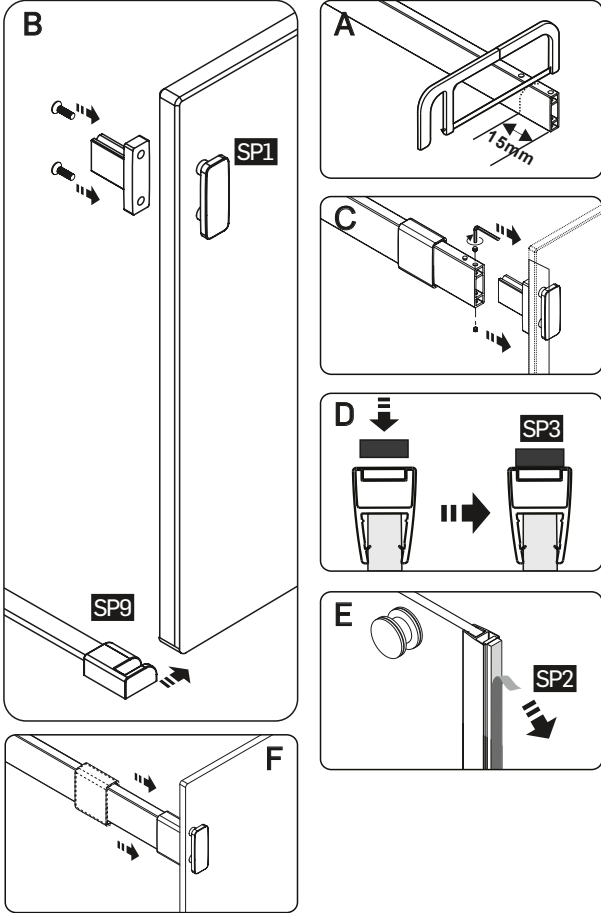


ÉTAPE 4

Suivez les étapes à la page 6 pour l'installation de la porte.
Follow instructions on page 6 for door installation.

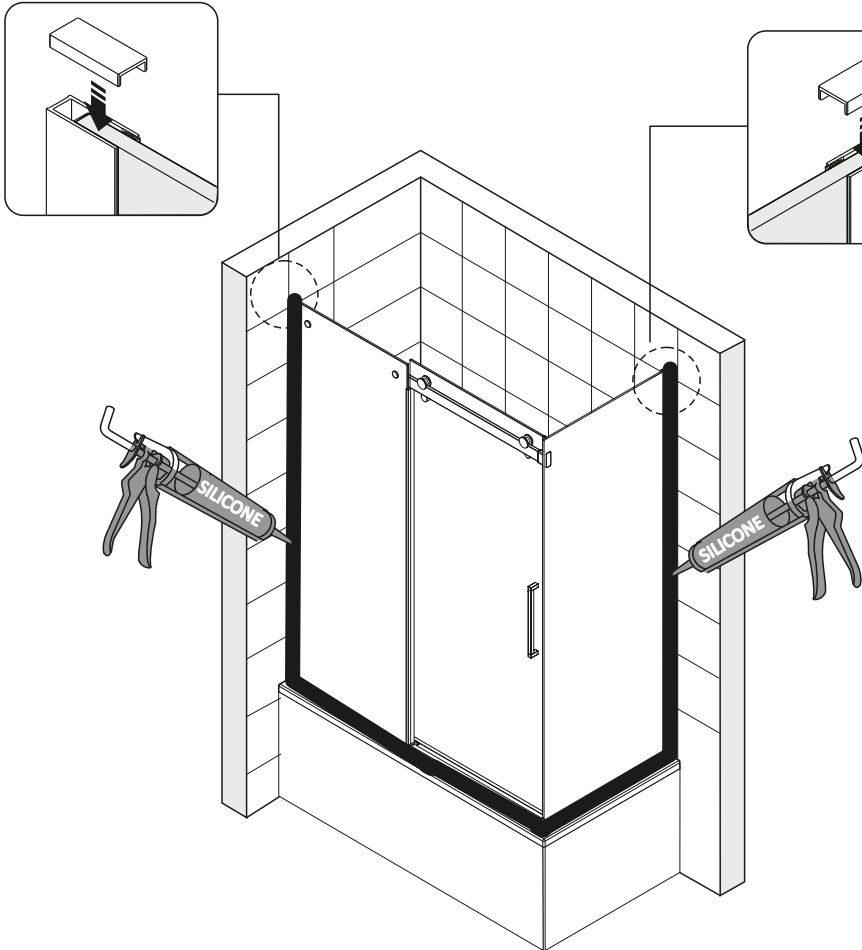


STEP 4



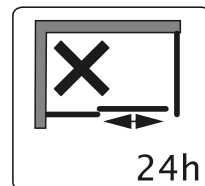
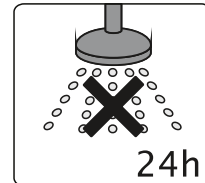
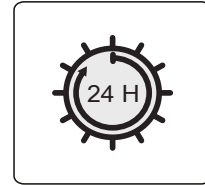
IMPERMÉABILISATION

Nettoyez l'emplacement du silicone avec de l'alcool à friction et un linge propre et doux. Appliquez le silicone À L'EXTÉRIEUR du châssis, entre la base et la partie inférieure du châssis et entre la partie inférieure et le montant mural. ATTENDEZ 24 HEURES AVANT D'UTILISER LA DOUCHE afin de permettre au silicone de sécher.



WATERPROOFING

Clean the silicone area with rubbing alcohol on a clean and soft cloth. Apply silicon sealant OUTSIDE of the frame, between the base and the bottom frame and between the bottom frame and the wall stud. DO NOT USE THE SHOWER ENCLOSURE WITHIN 24 HOURS to let the silicone dry.



ATTENTION !

Attendez 24 h avant d'utiliser votre douche afin de permettre au silicone de sécher complètement.

WARNING !

Wait 24h before using the shower to allow the silicone to dry.

ENTRETIEN

Pour prévenir le développement de bactéries, il est recommandé de désinfecter la douche régulièrement. Pour l'entretien quotidien, utilisez un linge doux et un détergent liquide. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS, DE BROSSE MÉTALLIQUE, DE GRATTOIR ni tout autre produit qui pourrait égratigner et ternir la surface. Évitez tout produit à base d'ammoniaque qui pourrait altérer le lustre de la douche.

MAINTENANCE

To prevent bacterial growth, it is recommended to regularly disinfect the shower. For regular cleaning, use a soft cloth and liquid detergent. DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS, METAL BRUSHES, SCRAPERS or any other product that could scratch and dull the surface. Avoid any product containing ammonia, as this could alter the shower finish.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

NOVELCA offre la présente Garantie limitée, celle-ci étant valide pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale du présent produit TASSILI (ci-après : le « Produit »). Une liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée se trouve à la fin du présent texte de garantie.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

Le présent Produit est un produit de qualité. Il a été conçu et sélectionné avec soin. S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes

- 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat ;
- 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit ;
- 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat ;
- 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle ; et
- 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves.

EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE LIMITÉE

La présente Garantie limitée ne s'applique pas :

- 1) aux pièces consommables ;
- 2) à l'usure normale ;
- 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que résidentielles ou à des fins autres que celles déterminées par le fabricant;
- 4) lorsque le Produit n'est pas installé par un plombier accrédité lorsque des travaux de plomberie sont requis ;
- 5) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés ;
- 6) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit, notamment, les égratignures, bosses, etc. ;
- 7) aux frais de main-d'œuvre, notamment d'installation, de désinstallation ou d'expédition du Produit, lesquels seront assumés par l'acheteur ;
- 8) aux frais d'appel de service lorsque cet appel de service est fait alors que la présente garantie n'est pas applicable ;

LIMITED ONE (1) YEAR WARRANTY

Novelca offers this limited warranty for one (1) year from the date of purchase of this TASSILI product (hereafter : the "Product"). A list of all the TASSILI products covered by this limited warranty is given at the end of this document.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

This is a quality Product. It was made and selected with care. If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions :

- 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased ;
- 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer ;
- 3) the purchaser must provide the retailer with the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product ;
- 4) the purchaser must supply the Product identification information, namely the serial number or the model number ; and
- 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF THE LIMITED WARRANTY

This limited warranty is not applicable :

- 1) To consumable parts ;
- 2) To normal wear ;
- 3) When the Product is used for purposes other than residential or for purposes other than those determined by the manufacturer ;
- 4) When the Product is not installed by a qualified plumber when plumbing is required ;
- 5) When the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn ;
- 6) To damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product, namely scratches, bumps, etc. ;
- 7) To labour costs such as installation, de-installation or shipping of the Product which must be paid by the purchaser ;
- 8) To service call costs, when the service call is made while the warranty is not valid ;
- 9) When the damages, defects, faults or other problems arise from :
 - a. an abnormal use of the Product ;
 - b. an inadequate maintenance of the Product;
 - c. a faulty installation of the Product or an installation that is not in accordance with the installation guide (if one is provided) ;
 - d. a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer ;
 - e. the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative ;

- 9) lorsque les dommages, défauts, ou autres problèmes sont causés par :
- un usage anormal du Produit ;
 - un entretien inadéquat du Produit ;
 - une mauvaise installation du Produit ou une installation non-conforme au guide d'installation (s'il en existe un) ;
 - une modification, une réparation ou un démontage apporté au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant ;
 - le transport par l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire ;
 - une négligence de l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire ;
 - un accident ;
 - un cas de force majeure (sont considérés comme étant des cas de force majeure aux fins des présentes, notamment : les catastrophes naturelles, la foudre, les inondations, les incendies, etc.) ;
 - tout événement non imputable au Produit lui-même.

En aucun cas le fabricant ou le détaillant ne peut être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, spécial, indirect, accessoire ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du Produit. La responsabilité de ceux-ci se limite au montant du prix de vente du Produit tel qu'indiqué sur la facture et acquitté par l'acheteur lors de l'achat. Il est entendu que ceci n'a pas pour effet de limiter, restreindre ou exclure la protection accordée par la garantie légale.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

MODIFICATIONS

Le présent texte de garantie pourrait être modifié en tout temps. Voici la liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée :

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1) Toilettes | 8) Meubles-lavabos |
| 2) Sièges de toilette | 9) Cabinets |
| 3) Douches | 10) Pharmacies |
| 4) Portes de douche | 11) Miroirs |
| 5) Lavabos | 12) Armoires |
| 6) Vasques | 13) Douchettes |
| 7) Bains | 14) Accessoires |

NOTE : La présente liste de produits pourrait ne pas être à jour. Veuillez vous référer plus spécifiquement au produit lui-même (notamment, son emballage ou guide d'installation) pour vous assurer qu'il est bel et bien visé par la présente Garantie limitée.

- a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative ;
- an accident ;
- a case of force majeure (are considered force majeure: natural disasters, lightning, flood, fire, etc.) ;
- any event that is not caused by the Product itself.

In no circumstances can the manufacturer or retailer be held responsible for any extraordinary, special, indirect, accessory or consecutive damages resulting from the use of or the incapacity to use the Product. Their responsibility is limited to the sales price of the Product as indicated on the invoice and paid by the purchaser at the time of purchase. It is understood that this is not meant to limit, restrict or exclude the protection given by the legal warranty.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

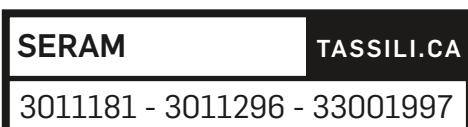
MODIFICATIONS

The present warranty text is subject to change at any time. List of TASSILI products covered under this limited warranty:

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1) Toilets | 8) Vanities |
| 2) Toilet seats | 9) Cabinets |
| 3) Showers | 10) Medicine cabinets |
| 4) Shower doors | 11) Mirrors |
| 5) Sinks | 12) Closets |
| 6) Washbasins | 13) Hand showers |
| 7) Bath tubs | 14) Accessories |

NOTE : This product list may not be up to date. Please refer to the product itself (namely the packaging or installation guide) to make sure it is covered by this limited warranty.

TS0321



TASSILI SUPRA®